

Image not found

Lirica Medievale Romanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Senhor, que ben parecedes > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 184 volte

Edizione diplomatica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr1_108.jpg&itok=ilsEYwF

Senhor q(ue) be(n) pareçedes
Se mi contra uos ualuesse
Deus q(ue) u(os) fez equisesse
Domal q(ue) mi fazedes
Mi fezesses en menda.
E uedes senhor q(ue)ianda
Queu(os) uisseu(os) pronguesse

Ben parecedes se(n) falha
Que nu(n)ca uiu home tanto
P(or) meu mal. emeu. q(ue)bra(n)to
Mays senhor q(ue) de(us)u(os) ualha.
P(or) qua(n)te mal. ey leuado
P(or) uos aia e(n) p(or)gado

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr2_107.jpg&itok=O7HCbDwx

Ueelu(os) si q(ue)r ia qua(n)to

Da uossa. gra(n) fremusura.
Onde[u]. senhor atendia
Gra(n) be(n) e grandalegria
Mi ue(n) gra(n)]o[mal. se(n) mesura.
E poys ei coita sobeia
P(ra)zu(os) ia q(ue) u(os) ueia
No ano hu(nh)a uez du(n) dia

- letto 137 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

<p>Senhor q(ue) be(n) pareçedes Se mi contra uos ualuesse Deus q(ue) u(os) fez equisesse Domal q(ue) mi fazedes Mi fezessesedes en menda. E uedes senhor q(ue)janda Queu(os) uisseu(os) pronguesse</p>	<p>Senhor, que ben pareçedes! Se mi contra vós valvesse Deus, que vos fez, e quisesse do mal que mi fazedes mi fezessesedes enmenda! E vedes, senhor, queianda: que vos viss?e vos pronguesse.</p>
	II
<p>Ben parecedes se(n) falha Que nu(n)ca uiu home tanto P(or) meu mal. emeu. q(ue)bra(n)to Mays senhor q(ue) de(us)u(os) ualha. P(or) qua(n)te mal. ey leuado P(or) uos aia e(n) p(or)gado Ueelu(os) si q(ue)r ia qua(n)to</p>	<p>Ben parecedes, sen falha, que nunca viu home tanto, por meu mal e meu quebranto; mays, senhor, que Deus vos valha, por quant?e mal ey levado por vós, aia én por gado veer-vos, siquer ia-quanto.</p>
	III
<p>Da uossa. gra(n) fremusura. Onde[u]. senhor atendia Gra(n) be(n) e grandalegria Mi ue(n) gra(n)]o[mal. se(n) mesura. E poys ei coita sobeia P(ra)zu(os) ia q(ue) u(os) ueia No ano hu(nh)a uez du(n) dia</p>	<p>Da vossa gran fremusura, ond?eu, senhor, atendia gran ben e grand?alegria, mi ven gran mal sen mesura; e, poys ei coita sobeia, praz-vos ia que vos veia no ano hunha vez d?un dia.</p>

- letto 119 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_542.jpg&itok=x5dXnhrx



- letto 178 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-286>